

Pučko otvoreno učilište
Grada Rovinja - Rovigno



Università popolare aperta
della Città di Rovinj - Rovigno

IZVJEŠĆE O RADU ZA 2019. GODINU

Rovinj-Rovigno, veljača 2020. godine

KLASA: 400-09/20-01/01
URBROJ: 2171-01-21-20-01

SADRŽAJ

1. UVODNE NAPOMENE	3
2. KULTURNA DJELATNOST	4
3. OBRAZOVNA DJELATNOST	9
4. KINO-PRIKAZIVAČKA DJELATNOST	13
5. IZLOŽBENA DJELATNOST	16
6. OSTALE DJELATNOSTI UČILIŠTA.....	16
7. FINANCIJSKI POKAZATELJI POSLOVANJA.....	17
8. INVESTICIJSKA DJELATNOST	18
9. POSEBNE NAPOMENE	18

Popis tablica

Tablica 1. Prikaz kulturne djelatnosti Učilišta za 2019. godinu - kazališne predstave, koncerti, manifestacije	5
Tablica 2. Statistički pokazatelji kazališne djelatnosti za 2019. godinu te usporedba s 2018. godinom	7
Tablica 3. Statistički pokazatelji kino-prikazivačke djelatnosti za 2019. godinu te usporedba s 2018. godinom.....	13
Tablica 4. Analitički prikaz prihoda i rashoda Učilišta	17

Popis grafova

Graf 1. Prikaz broja gledatelja kazališnih predstava u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom.....	7
Graf 2. Prikaz ukupnih prihoda kazališnih predstava u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom	8
Graf 3. Prikaz broja filmskih projekcija u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom.....	14
Graf 4. Prikaz broja prodanih ulaznica za filmske projekcije u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom.....	14
Graf 5. Prikaz ukupnih prihoda filmskih projekcija u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom	14

UVODNE NAPOMENE

Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja krovna je kulturna institucija grada, te svoje postojanje bilježi od 1955.

Programi Pučkog otvorenog učilišta Grada Rovinja (u daljnjem tekstu: Učilište) odvijali su se u znaku zacrtanih i planiranih smjernica programa Učilišta, a u skladu s postojećim financijskim sredstvima. U prošloj godini programi su se odvijali kroz slijedeće djelatnosti:

- **kulturna djelatnost:**
 - programi Učilišta (kazališne predstave za odrasle i djecu, koncerti sl.),
 - posebni projekti POU-a,
 - gradske manifestacije,
 - posebni gradski programi,
 - republički i županijski programi,
 - ostale manifestacije
- **obrazovna djelatnost:**
 - jezični tečajevi,
 - tečajevi stručnog osposobljavanja,
 - kreativne radionice,
 - stručna predavanja
- **kino-prikazivačka djelatnost**
 - filmske projekcije
 - filmska edukacija
- **izložbena djelatnost**
 - samostalne i skupne izložbe

Kadrovi

Tijekom 2019. godine kadrovska struktura zaposlenika nije se mijenjala u odnosu na 2018. godinu. Krajem 2018. godine Zavod za zapošljavanje nam je odobrio osobu za stručno osposobljavanje za rad bez zasnivanja radnog odnosa, a za obavljanje poslova stručnog suradnika financijsko računovodstvenog poslovanja. Stručno osposobljavanje je uspješno zaključeno u studenom 2019.

- ravnatelj (VSS)	1
- voditelj obrazovne djelatnosti, posebnih projekata i PR(VSS)	1
- voditelj kulturne djelatnosti (VSS)	1
- voditelj prevoditeljske i izdavačke djelatnosti(VSS)	1
- voditelj financijsko računovodstvenog poslovanja (VŠS)	1
- tajnik administrator (SSS)	1
- kućni majstor - tehničar (SSS-KV)	2
- spremač (NSS-SSS)	2 + 1

KULTURNA DJELATNOST

Kulturna djelatnost predstavlja sigurno najprisutniji i u očima šire javnosti, najeksponiraniji segment u radu Učilišta. U toku 2019.godine, kroz programe Učilišta, gradske manifestacije, posebne gradske programe i republičke programe, ostvareno je sveukupno preko 390 programa. U nizu ostalih programa prisustvo Učilišta ogleda se kroz suorganizaciju, tehničku suradnju, najam kazališta i multimedijalnog centra, najam opreme te druge oblike suradnje.

Kreirajući kulturni program za 2019. godinu razmišljalo se o nekoliko bitnih činjenica, kao što su:

- **Kvaliteta programa:** programi Učilišta odabiru se i kreiraju tako da tvore prepoznatljiv kulturni identitet grada. Pri tom se posebna pažnja pridaje kako odabiru vrhunskih domaćih i stranih izvođača, tako i mladim i neafirmiranim umjetnicima koji trebaju podršku u vlastitom profiliranju.
- **Raznovrsnost programa:** karakteristika kulturne djelatnosti je raznovrsnost koja svjedoči o našoj težnji da zadovoljimo kulturne potrebe različitih kategorija publike, te da ne zanemarimo ni jedan vid stvaralaštva.
- **Programska dinamika:** kontinuitet kulturnih zbivanja kroz čitavu godinu je jedan od prioriteta Učilišta. Svaki mjesec uključuje kazališnu predstavu, koncertni i književni program, stručno predavanje, filmske projekcije. Izuzetak je kulturno ljetno koje u skladu sa specifičnim uvjetima turističkog mjesta i promjenama u broju i vrsti publike obiluje drugim tipom kulturnih događanja.

Sav se kulturni program, kako je to i Gradskim proračunom predviđeno, odvijao kroz ove skupine manifestacija:

1. **Programi učilišta** - (kazališne predstave, koncerti (Rovinj spring jazz, Glazbeni poučak), izložbe, tribine, predavanja, edukacija i stvaralaštvo mladih). U tom segmentu ima realiziranih preko 120 programa (time da neki projekti unutar sebe imaju više raznovrsnih programa) za čiju je organizaciju utrošeno 566.948,17 kuna, iz Gradskog proračuna 389.570,00 kuna, a iz vlastitih sredstava 147.378,17 kuna (uključena i sredstva sponzora), Ministarstvo kulture i Istarska županija financirali su programe s 30.000,00 kuna.
2. **Gradske manifestacije** - (Karneval 20.822,98 kn, Dan Grada Rovinja i blagdan Sv. Eufemije 251.947,87kn, Dječji tjedan 29.586,70 kn, Božićno novogodišnji blagdani 75.107,82 kn) - sve su realizirane u skladu s postavljenim planovima i zaključcima osnivača.
3. **Posebni gradski programi** - (Kulturno ljetno s koncertnim programom, nastupi udruga i folklornih grupa, plesnih skupina i drugi ljetni programi) - trošak ovih manifestacija iznosi 71.632,06 kuna. Kulturno ljetno financirali su Grad Rovinj s 43.632,06 kn i Turistička zajednica s 28.000,00 kn.
4. **«Šoljanovi dani»** - tradicionalna je manifestacija koju financiraju Ministarstvo kulture, Istarska županija i Grad Rovinj a u 2019. godini utrošeno je 62.000,00 kuna.

Strukturu programa sačinjavale su:

1. Kazališne predstave za djecu i odrasle na hrvatskom i talijanskom jeziku
2. Glazbeni programi
3. Posebni projekti
4. Ostale manifestacije

Tablica 1. Prikaz kulturne djelatnosti Učilišta za 2019. godinu - kazališne predstave, koncerti, manifestacije

KAZALIŠNE PREDSTAVE ZA ODRASLE				
	Datum	NAZIV	IZVOĐAČ	MJESTO ODRŽAVANJA
1.	11.2.	Dario Fo: Mistero Buffo	INK Pula	Kazalište
2.	15.2.	Ephraim Kishon: Kod kuće je najgore	Kazalište Knap, Zagreb	Kazalište
3.	7.3.	Miro Gavran: Sve o ženama	Teatar Gavran, Zagreb	Kazalište
4.	17.4.	Damir Karakaš: Blue Moon	Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb	Kazalište
5.	27.4.	Mate Matišić: Balon	Teatar Exit, Zagreb	Kazalište
6.	16.5.	Ana Maras Harmander: Brodolomke	Ludens Teatar i kazalište Moruzgva	Kazalište
7.	17.10.	Miro Gavran: Sve o muškarcima	Teatar Gavran, Zagreb	Kazalište
8.	16.11.	Kazališna predstava u dva čina na talijanskom jeziku: "Muto o sonoro!"	Dramska skupina Zajednice Talijana "Pino Budicin" Rovinj-Rovigno	Kazalište
9.	16.11.	THE MEN SHOW, stand up predstava: T. Sedlar, M. Dejanović, T. Paravina, G. Vinčić	Studio smijeha, Zagreb	Kazalište
10.	21.11.	Dame biraju	Udruženje dramskih umjetnika ALTTEATAR	Kazalište
KAZALIŠNE PREDSTAVE ZA DJECU I MLADE				
	Datum	NAZIV	IZVOĐAČ	MJESTO ODRŽAVANJA
1.	5.2.	Vladimir Nazor: Veli Jože	Teatar Naranča, Pula	Kazalište
2.	11.2.	Ivana Đula i Milica Sinkauz: Avanture maloga Juju	Gradsko kazalište lutaka Rijeka	Kazalište
3.	25.3.	Jules Verne: 20 000 milja pod morem	Dječje kazalište Dubrava	Kazalište
4.	8.4.	Rosie Kugli: Dvije crte plavo	Teatar Puna kuća, Teatar Exit i Gradsko kazalište Sisak	Kazalište
5.	30.4.	Kazališna predstava na tal. jeziku C.Premuda: I živjele su zauvijek sretno	Talijanska drama HNK „Ivan pl. Zajc“ Rijeka	Kazalište
6.	10.10.	Miguel de Cervantes / Marijana Nola: Don Quijote	Dječje kazalište Dubrava	Kazalište
7.	11.10.	Marija Solarević: Sarina nit	Kazalište Scena Gorica	MMC
8.	6.12.	Božićna priča	Teatar Naranča, Pula	Kazalište
MANIFESTACIJE				
	Datum	NAZIV	IZVOĐAČ	MJESTO ODRŽAVANJA
1.	2.3	Karnevalska povorka	vrtići, škole, Limena glazba, Mažoretkinje, rovinjske udruge	Trg m. Tita
2.	26.-27.4.	Republički programi: 24. Šoljanovi dani		MMC, kazalište
3.	Srpanj i kolovoz	Kulturno ljeto	Rovinjnske udruge i KUD-ovi	Trg m. Tita

4.	17.8.	Dani srpske kulture		Trg m.Tita
5.	14.-16.9.	Program povodom obilježavanja Dana Grada Rovinja-Rovigno - blagdana sv. Eufemije	Rovinjki izvođači, AC / DC Tribute band, Koktelsi, Gustafi, klapa Teranke, Renata Sabljak i Đani Stipaničev	Trg m. Tita
6.	9.-11.10.	Dječji tjedan	škole, Scena Gorica, Dječje kaz.Dubrava	MMC
7.	Prosinac	„ ROVINJSKA BOŽIĆNA ČAROLIJA“	Zbor osnovne glazbene škole pri oš V. Nazora , baletni studio za djecu Allegro POUR-a	Kazalište
KONCERTI				
	Datum	NAZIV	ORGANIZATORI	MJESTO ODRŽAVANJA
1.	22.5.	Rovinj Spring Jazz: PIOTR WYLEŻOŁ „HUMAN THINGS” QUARTET	POUR	MMC
2.	23.5.	Rovinj Spring Jazz: TIMO LASSY BAND	POUR	MMC
3.	24.5.	Rovinj Spring Jazz: RADOJKA ŠVERKO "As time goes by" ...najljepši jazz standardi	POUR	MMC
4.	11.6.	“Hommage à Hector Berlioz” povodom 150. godišnjice smrti skladatelja GIOVANNI BELLUCCI - klavir FRANCESCO FIORE - violina	POUR	MMC
5.	5.7.	Tango skladatelji iz Buenos Airesa M. Barreiro - glasovir, I. Hernandez - violina, C. Gorczynski - bandoneon	POUR	Ljetna terasa Zajednice Talijana
6.	5.9.	Piano duo EurAsia	Ljetni festival Rovinj, POUR	MMC
7.	7.12.	Glazbeni festival „Dimela cantando” Zajednice Talijana „Pino Budicin”	Zajednica Talijana „Pino Budicin” , POUR	MMC
8.	23.12.	Koncert udruge „Giusto Curto”	Udruga Giusto Curto	Kazalište
GLAZBENI POUČAK				
	Datum	NAZIV	ORGANIZATORI	MJESTO ODRŽAVANJA
1.	6.3.	EL SISTEMA, orkestar djece i omladine PETAR MATOŠEVIĆ, dirigent	HDGU Istarski pododbor, POUR	MMC
2.	1.4.	CARLOS FAGIN, jazz piano	HDGU , POUR	MMC
3.	8.5.	HRVOJE PUŠKARIĆ, skladatelj i klavirist E.ŠILJAK, violina / T.KRANJAC, klarinet	HDGU , POUR	MMC
4.	2.10.	DIEGO & DENIS GOLDIN, rog	HDGU , POUR	MMC
5.	23.10.	IVANA VOLF & NEVEN TENČIĆ, harmonika & bajan	HDGU Istarski pododbor, POUR	MMC
6.	6.11.	LINDA URAN, skladateljica i pjevačica	HDGU Istarski pododbor, POUR	MMC

Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 10. veljače 2020.

KAZALIŠNE PREDSTAVE ZA DJECU I ODRASLE NA HRVATSKOM I TALIJANSKOM JEZIKU

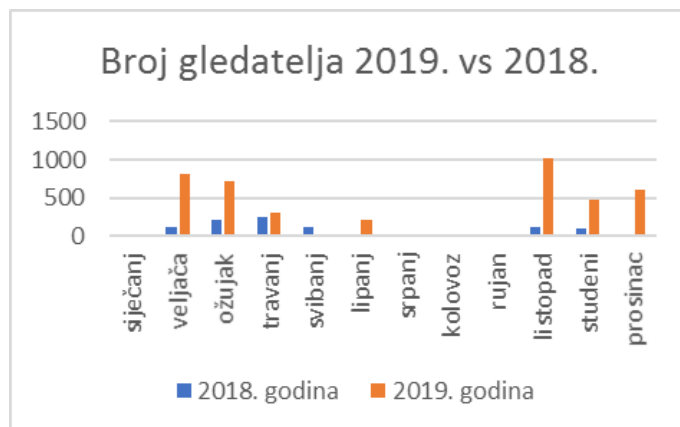
Tijekom 2019. godine organizirano je trideset (30) kazališnih gostovanja s predstavama za djecu i odrasle na hrvatskom i talijanskom jeziku u vidu produkcije, organizacije i suorganizacije kako slijedi u prilogu. Kazališne predstave su iznimno dobro posjećene i visoke su umjetničke kvalitete te ih je bilo više nego u 2018. godini.

Tablica 2. Statistički pokazatelji kazališne djelatnosti za 2019. godinu te usporedba s 2018. godinom

MJESEC	BROJ PREDSTAVA	BROJ PREDSTAVA	BROJ GLEDATELJA	BROJ GLEDATELJA	UKUPAN PRIHOD	UKUPAN PRIHOD
	2018. godina	2019. godina	2018. godina	2019. godina	2018. godina	2019. godina
siječanj	0	0	0	0	-	-
veljača	3	4	116	816	17.290	21.180
ožujak	3	2	214	727	7.630	22.120
travanj	2	3	250	316	8.820	8.820
svibanj	1	0	114	0	4.630	-
lipanj	0	1	0	219	-	11.250
srpanj	0	0	0	0	-	-
kolovoz	0	0	0	0	-	-
rujan	0	0	0	0	-	-
listopad	1	3	123	1016	6.740	12.220
studeni	1	3	101	474	5.830	12.580
prosinac	0	2	0	614	-	5.690
UKUPNO	11	18	918	4.182	50.940	93.860

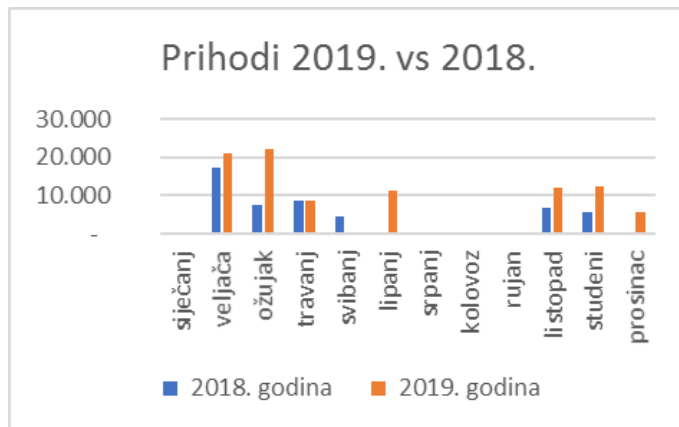
Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

Graf 1. Prikaz broja gledatelja kazališnih predstava u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom



Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

Graf 2. Prikaz ukupnih prihoda kazališnih predstava u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom



Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

GLAZBENI POUČAK

Ciklus edukativnih koncerata Glazbeni poučak namijenjen je učenicima osnovnih i srednjih škola, ali i široj publici. Za trajanja školske godine, u poslijepodnevnom terminu (u 18 sati) održano je šest koncerata u trajanju od 45 do 60 min. koji kroz komunikaciju izvođača i publike predstavljaju odabrani glazbeni pojam, razdoblje, skladatelja, instrumente... Koncerti su odlično posjećeni a model projekta preuzet je i u Gradu Puli što govori da se projekt razvija u pravom smjeru. Koncerti su medijski dobro popraćeni te se projekt može pratiti putem mrežnih stranica POU Grada Rovinja www.pour.hr kao i facebook stranice Glazbeni poučak - Teorema musicale.

Kroz Glazbeni poučak sustavno radimo na stvaranju buduće publike, stručno educiramo te potičemo razumijevanje i doživljavanje glazbe kroz neposredne susrete s glazbenicima. Ciklusom održavamo kontinuitet glazbene kulturne ponude s važnim ciljem stvaranja navike posjećivanja koncerata klasične glazbe i glazbene ponude općenito.

Autorice projekta su Nataša Dragun, Tatjana Mesar i Aleksandra Golojka a ostvaruje u suradnji s IHDGU-om. Izlaganja su dvojezična a koncerte je posjetilo više stotina učenika svih rovinjskih osnovnih i srednjih škola i članova raznih udruga ali i turista.

OSTALE MANIFESTACIJE

Učilište je bilo organizator, suorganizator i koordinator raznolikih programa pa izdvajamo:

1. **Posebni gradski programi** - Kulturno ljeto s koncertnim programom, nastupi folklornih grupa, plesnih skupina.
2. **Gradske manifestacije** - Karneval, Valentinovo, Dan Grada Rovinja blagdan i Sv. Eufemije, Dječji tjedan, Međunarodni dan borbe protiv raka dojke, Međunarodni dan osoba s invaliditetom i dr.
3. Posebno ističemo da je Učilište u sklopu vrlo bogatog programa „**Rovinjaska Božićna čarolija**“ organizirao i kreativne radionice za djecu i građanstvo. U 112 školskih sati tijekom 2 tjedna održano je čak 13 različitih radionica u koje su bili uključeni učenici svih rovinjskih osnovnih škola (preko 900) te brojni građani. Radionice su vodili kompetentni stručnjaci iz škola, ustanova i udruga Grada a i šire. Interes škola i roditelja s predškolskom djecom je bio tako velik da ćemo u buduće morati planirati proširenje tog dijela projekta.

Multimedijalni centar je pored svoje redovne djelatnosti ugostio i brojne stručne skupove i seminare te radionice na županijskoj i internacionalnoj razini kao i humanitarne manifestacije.

OBRAZOVNA DJELATNOST

Cjelokupni se raspon rada Obrazovne djelatnosti Učilišta, koji se odvijao tijekom 2019. godine kroz ove cjeline:

1. Tečajevi stranih jezika
2. Kreativno-edukativne radionice
3. Programi tjelovježbe
4. Verificirani programi stručnog osposobljavanja
5. Stručna predavanja
6. Tehnička suradnja
7. Dani Antuna Šoljana
8. Dani Mirka Kovača
9. Susreti u gimnaziji: Vidimo se u knjižnici!
10. Mali sajam starina

1. TEČAJEVI STRANIH JEZIKA

1.1 Verificirani tečajevi stranih jezika

Verificirani programi stranih jezika temelje se na europskim standardima čiji je cilj standardizirano učenje, poučavanje i vrednovanje stranih jezika. Polaznici dobivaju svjedodžbu kao javnu ispravu koja se upisuje u radnu knjižicu. Razine jezične kompetencije temelje se na smjernicama Vijeća Europe navedenim u *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike: učenje, poučavanje i vrednovanje* (CEF-u) te na *Europskoj jezičnoj mapi*.

Cijena jednog modula verificiranog tečaja koji predviđa sedamdeset (70) školskih sati nastave naplaćivala se u iznosu od 1.880,00 kn odjednom ili u tri mjesečna obroka. U cijenu tečaja uključeni su udžbenici. Nastava se organizira dvaput tjedno po dva (2) školska sata u popodnevnim/večernjim terminima po dogovoru u učionicama Doma kulture na trećem katu.

U proljetnom ciklusu 2019. godine (od veljače do lipnja) uspjele su se održati sedam (7) grupa verificiranih tečajeva jezika s ukupno upisanih trideset i jedan (31) polaznika.

- Njemački A1.1 (6 polaznika)
- Engleski A1.1 (5 polaznika)
- Engleski A1.2 (5 polaznika)
- Engleski B1.1 (4 polaznika)
- Talijanski A1.1 (4 polaznika)
- Francuski A1.1 (3 polaznika)
- Francuski A1.2 (4 polaznika)

U jesenskom ciklusu (od listopada do veljače) pokrenulo se deset (10) grupa jezika i ukupno je upisano šezdeset i četiri (64) polaznika.

- Njemački A1.1 (13 polaznika)
- Njemački A1.2 (3 polaznika)
- Engleski A1.1. (4 polaznika)
- Engleski A2.1 (4 polaznika)
- Engleski B1.2 (4 polaznika)
- Francuski A2.2 (4 polaznika)
- Talijanski A1.1 (7 polaznika)
- Hrvatski A2.1 (4 polaznika)

Grupna nastava na zahtjev Mon Perina (Bale):

- Njemački jezik A1.1 (15 polaznika)
- Njemački jezik A2.2 (6 polaznika)

Tijekom 2018. godine s nekoliko istarskih učilišta (Diopter – otvoreno učilište Pula, Pučko otvoreno učilište Labin, Pučko otvoreno učilište Ante Babić Umag,) prijavili smo se kao zajednički ponuditelj na natječaj Hrvatskog zavoda za zapošljavanje i ponuda je prihvaćena. Riječ je o natječaju „o nabavi usluga obrazovanja nezaposlenih osoba za programe učenja stranih jezika za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića za sljedeće obrazovne programe osposobljavanja:

- Program učenja općeg engleskog jezika – pripremni i temeljni stupanj (A1 i A2)
- Program učenja općeg njemačkog jezika – pripremni i temeljni stupanj (A1 i A2)
- Program učenja općeg talijanskog jezika – pripremni i temeljni stupanj (A1 i A2)“.

Formirane su tri grupe prema pripadajućim jezicima, a predviđeno je 8 polaznika za talijanski i njemački jezik, te 6 engleski.

Program je započeo 12. prosinca 2018. godine, no odmah je došlo do osipanja polaznika zbog njihove nemogućnosti pohađanja nastave (polaznici su se u međuvremenu zaposlili), te je engleski jezik završilo 4 polaznika, a njemački i engleski po 6 polaznika. Ukupno: 16 polaznika.

Ukupno je verificirane tečajeve u 2019. godini upisalo 111 polaznika.

1.2 Neverificirani tečajevi stranih jezika

U suradnji s Turističkom zajednicom grada Rovinja održale su se **četiri (4) grupe** neverificiranih tečajeva stranih jezika početne razine za potrebe privatnih iznajmljivača u trajanju od 30 školskih sati nastave, a u periodu od veljače do travnja:

- Engleski jezik (2 grupe: ukupno 24 polaznika)
- Njemački jezik (13 polaznika)
- Talijanski jezik (3 polaznika)

Ukupno: 40 polaznika

Troškove tečaja je pokrivala Turistička zajednica, a polaznici su platili participaciju od 200,00 kn. Individualna nastava na zahtjev Maistre (engleski jezik) – 1 polaznik.

Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije je financijski podržao i učenje talijanskog kao poslovnog jezika za djelatnike Policijske uprave Rovinj i za članove Udruženja obrtnika, te je početni stupanj talijanskog u trajanju od 50 školskih sati upisalo 16 članova Udruženja obrtnika i 8 djelatnika Policije. Ukupno: 22 polaznika.

Ukupno je neverificirane tečajeve u 2019. godini upisalo 41 polaznika.

1.3 Polaganje ispita

POU Grada Rovinja nudi mogućnost individualnog polaganja stranog jezika u skladu s europskim standardima, te je tijekom 2019. godine održano 10 individualnih ispita po cijeni od 800,00 kn.

2. KREATIVNO-EDUKATIVNE RADIONICE

U sklopu Obrazovne djelatnosti tijekom 2019. godine ponuđene su različite kreativno-edukativne radionice koje su se održavale u sklopu Doma kulture i u MMC-u. Pokrenute su sljedeće radionice:

- Radionicu „Osnove crtanja - od gledanja do realizacije“ - cjelogodišnja radionica za početne i napredne polaznike (2 + 2 polaznika);
- Likovna radionica (12 polaznika);
- Radionicu standardnih i latino-američkih plesova „Rosso latino“; cjelogodišnja radionica za početne i napredne polaznike(10 + 15 polaznika);
- Radionicu klasičnog baleta; cjelogodišnja radionica za djecu i odrasle (20 + 5 polaznika);
- POUčilica; pružanje cjelogodišnje besplatne pomoći u učenju za učenike osnovnih škola (20-30 učenika);

- Radionica prirodne kozmetike i aromaterapije; održane su 3 radionice (8 + 9 + 8 polaznika);
- Zelene radionice; održane su 2 besplatne radionice na teme „Kako sobno bilje održati u top formi“ i „Kako darovati i razmnožiti sobno bilje“ (18 + 17 polaznika);
- Tjedan cjeloživotnog učenja: u razdoblju od 30. 9. do 6.10. obilježen je na nacionalnoj razini 13. Tjedan cjeloživotnog učenja. Učilište se uključilo u tu manifestaciju s programima posjeta CVU „Batana“ za štíćenike Doma za starije i nemoćne „Domenico Pergolis“ (30. 9. 2019.) i stručnim predavanjem za građanstvo o začinskom bilju V. Kalac, dipl.ing.agr. (1.10.2019.).

3. PROGRAMI TJELOVJEŽBE

Programi tjeleovježbe organiziraju se u ciklusu od listopada do svibnja/lipnja u Maloj dvorani Doma kulture. Programe vode osposobljeni/licencirani instruktorei.

Ova se skupina programa organizira u suradnji s pojedinim udrugama, gdje se učilište pojavljuje kao suorganizator. Ponuđeni su i pokrenuti sljedeći programi:

- Yogu u svakodnevnom životu - za početne i napredne polaznike (20 polaznika)
- Tai chi chuan (10 polaznika)

4. VERIFICIRANI PROGRAMI STRUČNOG OSPOSOBLJAVANJA

Pučko otvoreno učilište ponudilo je u proljetnom i jesenjem ciklusu verificirane programe osposobljavanja/usavršavanja s pravom upisa u radnu knjižicu kao zanimanje:

- samostalni knjigovođa
- njegovatelj
- bolničar
- maser u wellnesu
- pediker
- uzgajivač, sakupljač i prerađivač aromatičnog, ljekovitog i začinskog bilja
- ekološki proizvođač povrća, voća i aromatičnog bilja

Za gotovo sva zanimanja interes se svodio na 1 do 3 prijavljenih polaznika, što je nedovoljan broj za pokretanje grupe. Cijene verificiranih tečajeva za stručno osposobljavanje nisu, nažalost male, jer svaki program zahtjeva naizmjenično uključivanje 3-6 stručnjaka s pedagoškim iskustvom.

U veljači 2019. pokrenut je program osposobljavanja za poslove **samostalnog knjigovođe** u suradnji s učilištem Diopter iz Pule za grupu od 9 polaznika, a u listopadu 2019. godine za još 8 polaznika. Ukupno: 17 polaznika.

5. STRUČNA PREDAVANJA

Tijekom 2019. godine organizirana su sljedeća stručna predavanja i predavljanja knjiga i autora:

1. 12. veljače - Stručno predavanje: Prirodna kozmetika: trend ili potreba?, Marija Kolarović, mag.pharm.;
2. 22. veljače - Stručno predavanje: Ayurveda – znanost o životu, dr. Nikhil Dougarkar;
3. 28. veljače - Pisac u prolazu: Miljenko Jergović, Miljenko Jergović i Tomislav Brlek;
4. 20. ožujka - Stručno predavanje: Kultura sjećanja na Mediteranu, Dragan Markovina;
5. 17. svibnja - Predavljanje knjige: Latinskom Amerikom uzvodno: Za Che Guevarom od Patagonije do Kube, Jasen Boko;
6. 11. lipnja -Koncertno predavanje: Lisztov simfonijski klavir, Giovanni Bellucci;
7. 9. rujna - Predavljanje knjige: Kalisto. Naša Troja II, Vedran Sinožić;
8. 1. listopada - Stručno predavanje: Začinsko bilje na balkonu, Vedrana Kalac, dipl.ing. agr.;
9. 15. listopada - Stručno predavanje: Što je djeci današnjice potrebno od roditelja i učitelja, dr. W. Sassmanshausen;

10. 13. studenoga - Stručno predavanje: Kome pripada budućnost, Korado Korlević;
11. 22. studenoga - Predavanje: Mapa osnovnih emocija: radost, tuga, strah i bijes, Naika Dapiran.

6. TEHNIČKA SURADNJA

Tijekom čitave godine obrazova je djelatnost, temeljem pisanog upita sklapala ugovore te iznajmljivala opremu, prostore u Domu kulture ili nudila druge oblike suradnje i vršila naplatu istih sukladno važećem Cjeniku POU-a.

7. DANI ANTUNA ŠOLJANA

XXIV. Dani Antuna Šoljana (26.-27. travnja 2019.) posvećeni liku i djelu Jure Kaštelana dostojno su obilježeni književno-znanstvenim kolokvijem, te bogatim popratnim programom koji je uključivao izložbu grafičke mape Eda Murtića i Jure Kaštelana „Zavjet za Epetion“, predstavljanje knjige izabranih pjesama J. Kaštelana u izdanju DHK Zagreb, te kazališnu predstavu „Balon“ u produkciji Teatra Exit iz Zagreba i režiji Mislava Brečića.

Programi su bili dobro posjećeni i medijski popraćeni, a znanstveni-kolokvij pratili su studenti kroatistike Filozofskog fakulteta iz Pule.

Ministarstvo kulture je manifestaciju podržalo u iznosu od 20.000,00 kn, a Istarska županija u iznosu od 7.000,00 kn.

8. DANI MIRKA KOVAČA

U periodu od 26. do 28. rujna 2019. godine u suradnji s Udrugom Mirko Kovač organizirani su šesti Dani Mirka Kovača koji su uključivali projekciju nagrađenog filma, razgovore s nagrađenim autorima, sjećanje na Borku Pavičević, predstavljanje zbornika Dana Mirka Kovača, te ceremoniju dodjele nagrade Mirko Kovač.

Danima je svjedočila brojna publika i mediji iz Hrvatske i inozemstva.

9. SUSRETI U GIMNAZIJI: Vidimo se u knjižnici!

Od jeseni 2016. godine uspješno surađujemo s hrvatskom i talijanskom gimnazijom i zajedno kreiramo program susreta književnika sa srednjoškolcima, predavanja na teme iz područja svih umjetničkim medija i kulture općenito, a od 2019. godine uveli smo i kreativne radionice.

U prostoru knjižnice Srdnje škole Zvane Črnje uspješno su održani sljedeći susreti tijekom 2019. godine:

1. 28. veljače: Tomislav Brlek (o Davidu Bowieju),
2. 20. ožujka: Dragan Markovina (Kultura sjećanja na Mediteranu),
3. 29. listopada: Jasen Boko (o putopisu i Južnoj Americi),
4. 4. studenoga: Tihomir Tikulin (o stripu),
5. 5.- 8. studenog: Tihomir Tikulin (kreativna radionica stripa – 15 polaznika).

10. MALI SAJAM STARINA

Mali sajam starina tijekom 2019. godine ponovno je organiziran u potpunosti od strane Učilišta. Pokazalo se da je to jedini način koji donosi dobre rezultate po pitanju izgleda sajma, kvalitete izlagača i reda. Prvi se sajam održao na trgu Brodogradilišta na Uskrsni ponedjeljak (22. travnja 2019.), a zatim smo ustanovili sljedeću dinamiku održavanja: svaki petak tijekom ljetnih mjeseci počev od 7. lipnja do 4. listopada. Sajam se organizirao u sklopu božićno-novogodišnjeg programa posljednji vikend u prosincu.

Izlagачima smo naplaćivali 130,00 kn po stolu, a pruženo im je: besplatno korištenje javne površine, stol, stolnjak, povoljniji parking, promocija, organizacija (telefoniranje i dogovaranje izlagača, priprema ugovora i ostalih dokumenata, postavljanje sajma, prisutnost i nadgledanje itd.).

Projekt **Bookcrossing** se poticao uz svaku književnu manifestaciju, a u Domu kulture je svakodnevno aktivan punkt za razmjenu knjiga.

KINO-PRIKAZIVAČKA DJELATNOST

FILMSKE PROJEKCIJE

Od 2013. godine kada je u kino „A. Gandusio“ postavljena najsuvremenija digitalna i 3D tehnologija bilježimo kontinuirano povećanje broja gledatelja filmskih programa koje nudimo.

U 2019. godini je dodatno obogaćen repertoarni koncept; nastavljeno je s tiskanjem mjesečnog filmskog programa i plakata, a publika mogla kroz godinu pogledati 180 filmskih naslova predstavljenih kroz 442 projekcije a ukupan broj posjetitelja bio je 7.348. Treba napomenuti da smo **pokrenuli program LJETNOG KINA** koji se odvijao na ljetnoj terasi Zajednice talijana u srpnju i kolovozu. Program se pokazao vrlo uspješnim a prostor potpuno adekvatnim za tu aktivnost.

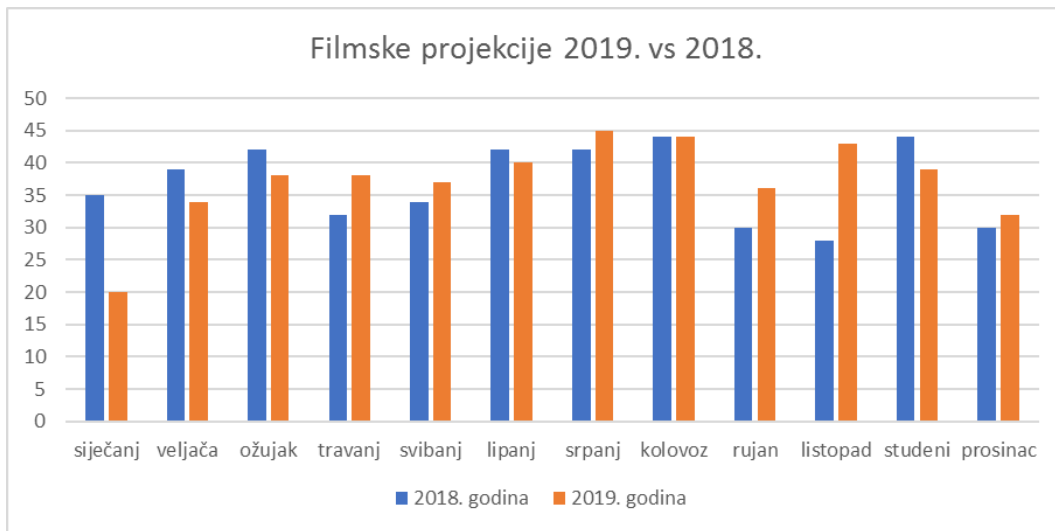
U 2019. godini je od kino-prikazivačke djelatnosti ostvaren **ukupan bruto prihod u iznosu od 181.395,00 kn**, od čega je PDV plaćen u iznosu od 8.637,86 kn, a kino distributerima uplaćeno je 92.917,15 kn te je Učilištu ostao **prihod od 79.839,99 kn**.

Tablica 3. Statistički pokazatelji kino-prikazivačke djelatnosti za 2019. godinu te usporedba s 2018. godinom

MJESEC	BROJ PROJEKCIJA	BROJ PROJEKCIJA	BROJ GLEDATELJA	BROJ GLEDATELJA	UKUPAN PRIHOD	UKUPAN PRIHOD
	2018. godina	2019. godina	2018. godina	2019. godina	2018. godina	2019. godina
siječanj	35	20	546	281	13.530	6.760
veljača	39	34	825	531	18.120	12.620
ožujak	42	38	620	500	15.485	13.425
travanj	32	38	433	441	11.545	10.765
svibanj	34	37	372	575	9.130	15.095
lipanj	42	40	595	682	15.285	15.515
srpanj	42	45	557	763	13.765	19.355
kolovoz	44	44	774	638	19.930	15.785
rujan	30	36	536	524	13.565	14.590
listopad	28	43	477	907	11.805	20.440
studeni	44	39	815	911	20.255	21.870
prosinac	30	32	501	595	12.630	15.175
UKUPNO	442	446	7.051	7.348	175.045	181.395

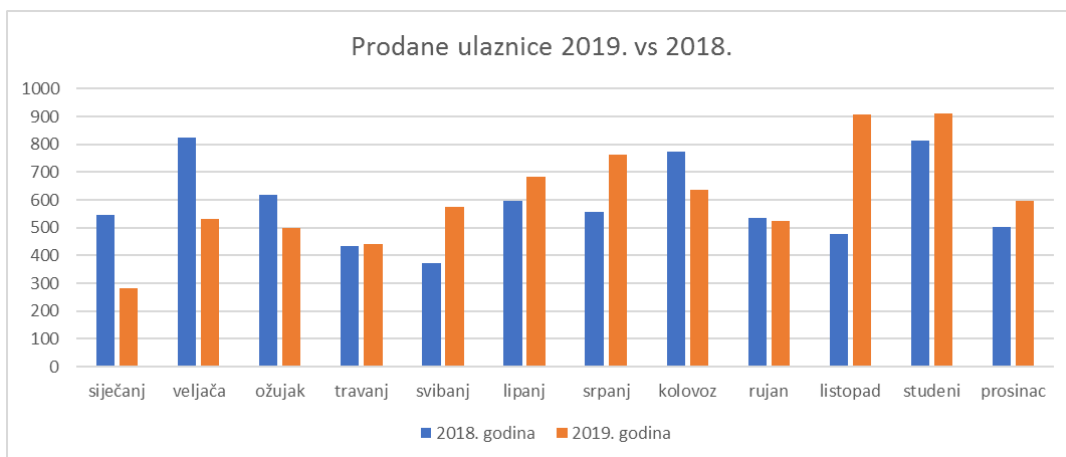
Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

Graf 3. Prikaz broja filmskih projekcija u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom



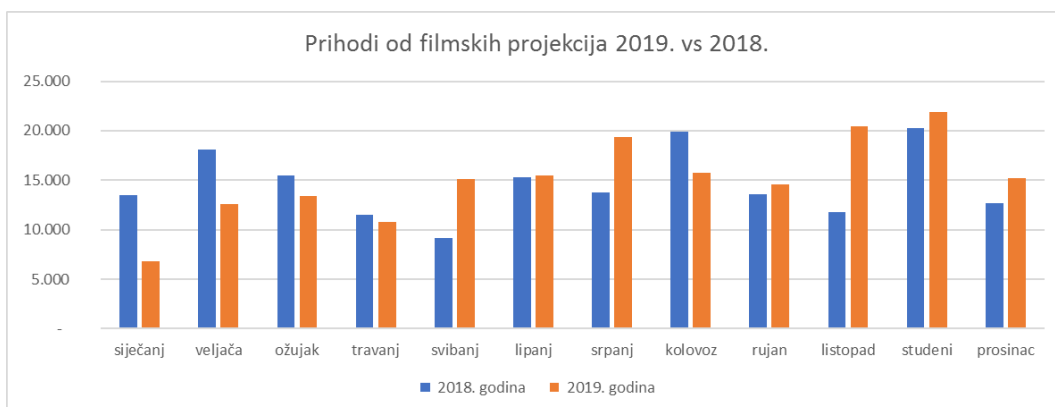
Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

Graf 4. Prikaz broja prodanih ulaznica za filmske projekcije u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom



Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

Graf 5. Prikaz ukupnih prihoda filmskih projekcija u 2019. godini te usporedba s 2018. godinom



Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

FILMSKA EDUKACIJA

Već 5 godina u kontinuitetu Učilište provodi projekt filmske edukacije „**PUTUJUĆI SEDMI KONTINENT**“.

Osmislila ga je udruga „Djeca Susreću Umjetnost“ a temeljen je na Nastavnom planu i programu za osnovne škole, podržava učitelje i nastavnike u provedbi satova medijske kulture te **promiče filmsku pismenost djece i mladih**. Odabrani filmovi preporučeni su od Europskog udruženja filma za djecu (ECFA) te uz edukativni sadržaj teži uvrstiti Hrvatsku u europski kontekst programa podrške filmskom obrazovanju djece i mladih. Nakon svake projekcije filma organiziraju se tematske radionice i analize filma pod vodstvom stručnih suradnika iz područja medijske kulture (profesori hrvatskog jezika i književnosti, učitelji razredne nastave, profesori komparativne književnosti, redatelji, diplomirani animatori, filmski kritičari). Analizama nakon projekcija, osim progovaranja o djeci važnim i bliskim temama, razvija se filmsku pismenost (razumijevanje filma, osvještavanje i radoznalost u odabiru, kompetenciju u kritičkom gledanju filma, sposobnost analize njegovog sadržaja, filmskih izražajnih sredstava i tehničkog aspekta filma.)

Projekt je za svu djecu **BESPLATAN** i u svake godine njemu **sudjeluje 1000 djece predškolske i osnovnoškolske dobi te njihovi predmetni nastavnici**. U posljednjih pet godina u Programu je sudjelovalo šest tisuća djece na trideset i tri projekcije, dvadesetak stručno vođenih razgovora i filmskih susreta te više od **240 radionica i analiza za škole i vrtiće**.

Središnji koordinacijski odbor Akcije Gradovi i općine prijatelji djece prepoznao je vrijednost ovog programa te dodijelio Gradu Rovinju **Povelju za uzorno provedenu Naj akciju u 2015. godini** kojom je poboljšana i uljepšana život djece.

Učilište je u 2019. godini nastavilo uspješnu suradnju s Hrvatskim audiovizualnim centrom (HAVC) te nastavilo s projektima:

- **11. FESTIVAL PRAVA DJECE** – Osim što širi svjesnost o važnosti prava djece, ovaj festival afirmira filmsko stvaralaštvo za djecu i stvaralaštvo djece i mladih te nastoji uključiti djecu iz različitih sredina i djecu s teškoćama vida i sluha, čime promiče načelo inkluzivnosti. Ovim festivalom želi se opkazati kako film može služiti djeci – kao podrška, utjeha ili njihov glasnik koji će prenijeti važne poruke djece svijetu odraslih. U matineje su pogledali osnovnoškolci i srednjoškolci.
- Obilježen i posebno dobro posjećen bio je **Svjetski dan audiovizualne baštine**. UNESCO, u suradnji s Koordinacijskim vijećem audiovizualnih arhiva (CCAAA), proglasio je 27. listopada Svjetskim danom audiovizualne baštine, kako bi u svijetu ojačala javna svijest o važnosti očuvanja te baštine. Učilište se uključilo u obilježavanje ovog dana besplatnom projekcijom antologijskog dječjeg filma VLAK U SNIJEGU 26. listopada 2019.

Ostvareni se prihod od ulaznica u pravilu dijeli tako da distributeru ide od 45% do 50% od ukupnog prihoda prodanih ulaznica.

IZLOŽBENA DJELATNOST

U 2019. godini organizirani su razni izložbeni programi i tiskani prateći promotivni materijali kako slijedi:

- Izložba u organizaciji Muzeja Grada Rovinj-Rovigno a uz obljetnicu 75. godišnjice osnivanja Talijanskog bataljuna „Pino Budicin“; MMC,
- Skupna izložba polaznika likovne radionice POU-a "Osnove crtanja"; DOM KULTURE,
- Samostalna izložba riječkog umjetnika Željka Kranjčevića Wintera; MMC,
- Samostalna izložba ugledne mozaičarke Renate Trifković u MMC-u je produžena i na mjesec rujan zbog iznimno velikog interesa građanstva ali i škola,
- Samostalna izložba rovinjskog umjetnika Aleksandra Garbina; MMC.

Svi izložbeni programi su bili dobro posjećeni od strane domaće publike ali i turista.

OSTALE DJELATNOSTI UČILIŠTA

Ovu skupinu djelatnosti čine razni oblici suradnje koju pruža u pravilu glazbeno scenska djelatnost i Multimedijalni centar zbog prostora, kadrova i tehnike kojima raspolaže.

POU Grada Rovinja tradicionalno nastavlja pružati potporu svim ustanovama, pojedincima, udrugama, školama, vrtićima. Ova se suradnja pojavljuje u različitim oblicima kako slijedi:

- najam kazališta sa tehničkom opremom i tehničkim osobljem za potrebe rovinjskih škola, vrtića, gradskih programa, programa Zajednice Talijana Grada Rovinja i sl. - bez naplate;
- najam tehničke opreme na raznim lokacijama grada uz tehničko osoblje i službeno vozilo;
- stručna suradnja u organizaciji kulturnih programa na raznim manifestacijama gdje su drugi subjekti organizatori. U ovoj vrsti suradnje Učilište kreira dio programa i obavlja sklapanje Ugovora sa izvođačima i vanjskim tehničkim suradnicima te njihovo plaćanje;
- suorganizacija ljetnih programa i gradskih manifestacija. Tu Učilište sudjeluje s tehničkom opremom i pratećim osobljem, pruža usluge plakatiranja u svojim vitrinama, iznajmljuje prostore za potrebe garderobe i generalnih proba, te u pravilu potpisuje sa organizatorom Ugovore o nastupima uz rješavanje financijskih potraživanja u suradnji sa Gradom;
- suorganizacija kazališnih predstava, na način da Učilište pruži kompletnu kadrovsko tehničku uslugu, te sudjeluje u raspodjeli ostvarenog prihoda od ulaznica, time da ostvareni prihod pokriva nastale troškove Ustanove;
- suorganizacija humanitarnih koncerata na način da se besplatno ustupa prostor, dio opreme, sa službenim vozilom i kadrovima;
- najam kazališta za potrebe gostujućih talijanskih predstava u organizaciji Zajednice Talijana Grada Rovinja ili Damma italiano HNK «Ivana Zajca», Rijeka.

FINANCIJSKI POKAZATELJI POSLOVANJA

U 2019. godini ostvareni su sljedeći pokazatelji:

- prihod iznosi 3.305.285 kuna,
- rashod iznosi 3.304.520 kuna.

Razlika primitaka i izdataka iznosi: 765 kuna. Međutim preneseni višak poslovne 2018. godine iznosio je 14.051 kuna što ukupno daje višak od 14.816 kuna

U strukturi prihoda najveći udio ima proračun Osnivača i iznosi 76,75 %. Slijede vlastiti prihodi s udjelom od 13,97%, prihodi državnog proračuna 1,73% (Ministarstvo kulture i Istarska županija) sponzori 1,79%, Hrvatski Zavod za zapošljavanje 2,84% i ostalo 2,92%.

Analitika prihoda i rashoda u 2019. godini i usporedba s prethodnom godinom prikazana je u tabeli u nastavku.

Tablica 4. Analitički prikaz prihoda i rashoda Učilišta

Opis	2018. godina	Struktura u %	2019. godina	Struktura u %	2019/2018
Prihodi iz državnog proračuna	30.000,00	0,99	30.000,00	0,91	100
Prihodi iz županijskog proračuna	12.000,00	0,40	27.000,00	0,82	225
Prihodi iz gradskog proračuna	2.449.284,00	80,82	2.536.790,00	76,75	103,57
Prih. iz grad. pror. koji nam nije nadl.	12.983,00	0,43	94.012,00	2,84	724,12
Prihodi od djelatnosti	414.917,00	13,69	461.671,00	13,97	111,27
Prihodi od sponzorstva i donacija	11.200,00	0,37	11.200,00	0,34	100
Prihodi od turističke zajednice	35.000,00	1,15	48.000,00	1,45	137,14
Ostali prihodi	65.006,00	2,15	96.612,00	2,92	148,62
UKUPNI PRIHODI	3.030.390,00	100,00	3.305.285,00	100,00	109,07
Rashodi za materijal	69.452,00	2,30	62.448,00	1,89	89,92
Rashodi za energiju	57.923,00	1,92	55.900,00	1,69	96,51
Izdaci za sitan inventar	12.515,00	0,42	16.846,00	0,51	134,61
Usluge telefona, pošte i prijevoza	57.980,00	1,92	59.864,00	1,81	103,25
Usluge tekućeg i invest. održ.	61.633,00	2,04	60.000,00	1,82	97,35
Usluge promidžbe i informiranja	20.684,00	0,69	23.952,00	0,72	115,8
Zakupnine i najamnine	246.728,00	8,18	262.616,00	7,95	106,44
Intelektualne i osobne usluge	714.588,00	23,71	865.556,00	26,19	121,13
Grafičke i tiskarske usluge	236.818,00	7,85	285.654,00	8,64	120,62
Ostale usluge	129.131,00	4,28	98.131,00	2,97	75,99
Rashodi za zaposlene	1.268.531,00	42,08	1.276.878,00	38,65	100,66
Ostali izdaci poslovanja	91.052,00	3,02	94.190,00	2,85	103,45
Izdaci za dugotrajnu imovinu	48.051,00	1,59	142.485,00	4,31	296,53
UKUPNI RASHODI	3.015.086,00	100,00	3.304.520,00	100,00	109,60
Razlika primitaka i izdataka	15.304,00		765,00		
Rezultat prethodnih godina	-1.253,00		14.051,00		
UKUPAN REZULTAT	14.051,00		14.816,00		

Izvori podataka: statistički podaci Učilišta, 14. veljače 2020.

FINANCIJSKE POTPORE, SPONZORSTVA I VLASTITI PRIHODI

U 2019. godini ostvareno je ukupno 59.200,00 kn sponzorskih sredstava. U istoj godini Učilište je ostvarilo vlastite prihode kako slijedi:

- | | |
|--------------------------------|-------------|
| • OBRAZOVNA DJELATNOST | 197.898 kn, |
| • KINO-PRIKAZIVAČKA DJELATNOST | 172.757 kn, |
| • NAJAM PROSTORA I OPREME | 82.520 kn, |
| • OSTALI PRIHODI | 105.108 kn. |

INVESTICIJSKA DJELATNOST

Pored redovitog tekućeg održavanja svih objekata kojima upravlja POU, tijekom 2019. su izvršene sljedeće investicijske aktivnosti:

- Kupljene plastične stolice za „Ljetno kino“ (100 kom) financirane su u potpunosti iz gradskog proračuna,
- Tehničko održavanje i servisiranje postavljene digitalne i 3D kino opreme,
- Kupljena su 2 posebna reflektora za kazališnu scenu; radiator za foayer kazališta,
- 1 pametna ploča za obrazovnu djelatnost,
- Kupljen 1 pomoćni projektor za Multimedijalni centar,
- Rezervacijski sustav za prodaju ulaznica (kino, kazalište, koncerti, opera i balet),
- 2 vatrootporna arhivska ormara.

POSEBNE NAPOMENE

U 2019. godini Učilište je nastavilo sa svojim redovitim radom i programski proširilo postojeću djelatnost u skladu s planom.

Broj korisnika naših programa kontinuirano raste a suradnja sa vrtićima, školama i ustanovama se razvija u skladu s ciljevima zacrtanim u našoj Strategiji razvoja. Svi planirani programi su realizirani na vrijeme i bez većih tehničkih problema.

PROMOCIJA

Povećana je ukupna vidljivost Učilišta kroz internetske stranice i suradnju s lokalnim medijima te tiskane materijale kojima se promoviraju pojedini programi ustanove. Praksa tjedne a ponekad i dnevne promocije programa Učilišta na lokalnom radiju pokazala se vrlo učinkovitom.

INVESTICIJE

Znatan vlastiti prihod smo reinvestirali u opću tehničku opremljenost MMC-a, kino-prikazivačke i obrazovne djelatnost jer iz tih djelatnosti ostvarujemo veće prihode.

PROSTOR

Svi prostori kojima upravlja Učilište u 2019. godini bili su u iznimno velikom postotku u funkciji djelatnosti kojima se ustanova bavi a ponekad i prebukirani. Povećan je interes za kreativnim radionicama koje Učilište organizira posebno za mlade i odrasle. U skladu s time raste i potreba za povećanjem prostornih kapaciteta Učilišta što će trebati uskoro adekvatnije riješiti jer se organizacija takvih sadržaja u školskim prostorima nije pokazala učinkovito.

Ustanovi nedostaje i prikladan skladišni prostor srednje veličine (cca 50m²) u koji bi se spremala oprema poput bine, sajamskih stolova, zbornih stepenica, izložbeni paravani i postamenti i sl. Do konačnog rješenja prisiljeni smo plaćati unajmljeni prostor.

U 2019. je ugovoren i izrađen Izvedbeni projekt i troškovnik radova SKLADIŠNOG i GARDEROBNOG prostora za potrebe MMC-a. Grad Rovinj-Rovigno je s RBA bankom dogovorio izvođenje radova u 2020. godini s kojima se u veljači i započelo tako da će taj dugogodišnji problem do ljeta biti adekvatno riješen.

Dana 5. studenog objavljeno je javno nadmetanje za nabavku ukupno 60 stolica za balkon kazališta Gandusio. Na nadmetanje su pristigle dvije ponude, te je odlukom o odabiru 30.12.2019. godine izabrana ponuda tvrtke CONFORMO d.o.o. iz Osijeka u ukupnom iznosu sa PDV-om 531.142,50 kn. U 2020. je s odabranim ponuditeljem sklopljen ugovor te se planira do srpnja postavljanje stolica koje su u potpunosti financirane iz proračuna Grada.

RAVNATELJICA

Dubravka Svetličić, prof.